

A-2 ISPRS Awards THE BROCK GOLD MEDAL AWARD

Preamble

The periodic Award of a gold medal was instituted in 1952 by the ISP to encourage the advancement of photogrammetry. The funds for the provision of medals were given in memory of Arthur and Norman Brock. On 22nd May, 1954 and 25th March, 1955, the Council of the ISP adopted unanimously certain rules governing the Award of the medal and further resolved that those rules should remain in force until altered by the unanimous vote of the Council which provision is still valid. On 8th May, 1957 the Council considered alterations to the rules and subsequently by correspondence agreed by unanimous vote to alter them and rewrite them as follows:

Rules governing the award

1. The medal shall be known as the Brock Gold Medal and shall be awarded at the sole discretion of the Council of the ISPRS which shall be exercised in accordance with the following rules.
2. The person to whom the Award is to be made shall be selected irrespective of his nationality and solely in respect of his contribution to the accomplishment to be signalized by the Award.
3. The medal shall be awarded only in respect of an outstanding landmark in the evolution of photogrammetry, which shall be a proven contribution to photogrammetry of whatever form, whether a major completed photogrammetric mapping project, some fundamentally new equipment or fundamentally new technique, or other new departure.
4. The landmark in the evolution of photogrammetry to be thus signalized by the Award of the medal shall have proven its worth as a contribution to photogrammetry at least two years prior to the Congress at which the Award is to be made and in general not more than some twelve years prior to the Congress.
5. Recommendations for the Award of the medal shall be made in accordance with the following rules:
 - a. As a preliminary informative procedure, intended solely to reduce the possibility of overlooking the names of possible candidates, the Administration shall, two years prior to each Congress, invite the member societies to submit the names of those whose work lies directly within their cognizance and in their opinion might possibly fall within the scope of the Award. No recommendations shall accompany such names but a brief statement showing the field in which the person has been working and the general nature of his work therein may do so. The Administration shall send to all member societies without comment a list of all names and accompanying statements received up to 18 months prior to the Congress. This list need not be, and shall not be deemed to be, comprehensive of all possible candidates. Inclusion in it shall not be a prerequisite for recommendation for the Award.
 - b. Every recommendation for the Award shall be made by two sponsors who shall be individuals adhering to the ISPRS through any of the forms of membership and who are not of the same nationality as their candidate nor of the same nationality as one another.
 - c. Recommendations shall be in respect of an individual and not of a group of individuals nor of any organization or commercial firm. However, as many advances in photogrammetry and in the execution of photogrammetric mapping projects may be largely due to team work, it shall be allowable to recommend the leader or the leading spirit of a team of workers, or such person as the team itself may think has made the most important or outstanding or fundamental contribution to their work.
 - d. Every recommendation shall be made in writing to the President of the ISPRS and shall be accompanied by a documentation and explanation of the grounds of the recommendation which shall be sufficiently full to enable the Council to evaluate them.
 - e. The sponsors may consult the photogrammetric organizations or individuals of the country in which their candidate has been working and, if they do so, they must include in their documentation the advice they have received.
 - f. Recommendations shall be made only during the period between the close of one Congress and nine months before the opening of the next.
 - g. All recommendations made prior to one Congress shall lapse at the conclusion of that Congress, whether or not any medal was awarded at it. It is permissible to revive a recommendation that has lapsed by making a fresh recommendation.
6. The selection of the person to receive the medal shall be made by the Council in accordance with the following rules:
 - a. Any member of the Council who has himself been recommended for the Award shall not, while his name remains one that can still come up for consideration, take part in the proceedings of selection or be accounted a member of Council for the purpose of calculating the proportion of votes cast under this rule.
 - b. Nine months before each Congress the Council shall begin to consider all recommendations received to date, and may at the same time consider the merits of the work of any other person (except a member of Council) that the Council itself deems worthy of consideration for the Award. The Council shall complete its consideration and reach its conclusion in sufficient time to permit the preparation of the medal and its presentation at the Congress.
 - c. The Council may use whatever procedure it thinks fit to reach its conclusions, provided the final selection is made by vote. In such voting a councillor of the same nationality as a candidate not yet eliminated shall have no vote and a candidate to be successful must receive the votes of not less than two thirds of those entitled to vote. Votes may be cast in person or by post.
7. The Council shall normally expect to Award one medal at each Congress. It may abstain from awarding a medal at any particular Congress, in which case it may Award an additional medal at the Congress next following but not later.
8. The name of the recipient of the medal shall be announced at the Congress, and the medal shall, whenever practicable, be presented to him in person at the Congress by the President.
9. The medal shall not be awarded posthumously, other than in the exceptional event of the candidate dying after having been selected for the Award, in which case the Council shall decide whether to award the medal posthumously or not at all or to some other candidate.
10. A trust fund shall be established for the provision of medals. The trust deed shall be drawn up at the instance and with the approval of the American Society for Photogrammetry and Remote Sensing and shall be subject to the approval of

the Council of the ISPRS ; it shall contain provisions for the safeguarding of the capital value of the assets and for all accrued interest to be used in the provision of medals. Trustees shall be appointed by the American Society for Photogrammetry and Remote Sensing which society shall be responsible to the Council of the ISPRS for the proper conduct of the affairs of the trust.

L'Attribution de la Médaille d'or Brock

Préambule

L'attribution périodique d'une médaille d'or fut instituée en 1952 par la S.I.P. pour encourager le progrès de la photogrammétrie. Les fonds pour la frappe des médailles furent donnés en mémoire d'Arthur et Norman Brock. Le 22 mai 1954 et le 25 mars 1955, le Conseil de la S.I.P. adopta à l'unanimité des règles pour l'attribution de la médaille, et décida ensuite que ces règles resteraient en vigueur jusqu'à leur amendement par un vote unanime du Conseil; cette disposition est toujours valable. Le 8 mai 1958, le Conseil étudia un amendement des règles en vigueur et, à la suite d'un vote unanime par correspondance, promulgua les règles ci-dessous.

Règles pour l'attribution de la médaille d'or Brock

1. La médaille portera le nom de Médaille d'or Brock et sera décernée à la seule discrétion du Conseil de la S.I.P.T., conformément aux règles qui suivent.
2. Le bénéficiaire sera choisi, quelle que soit sa nationalité, uniquement en fonction de sa contribution à l'œuvre que la médaille mettra en valeur.
3. La médaille ne pourra être décernée qu'à l'occasion d'un progrès important dans l'évolution de la photogrammétrie; cette contribution notoire à la photogrammétrie pourra avoir la forme, soit d'une application importante de la photogrammétrie à la cartographie, soit d'un matériel fondamentalement nouveau, soit d'une technique fondamentalement nouvelle.
4. Le progrès dans l'évolution de la photogrammétrie, que signalera l'attribution de la médaille, devra avoir été constaté comme une contribution de valeur à la photogrammétrie, au moins deux ans, et en général pas plus de quelque douze ans, avant le congrès au cours duquel la médaille sera décernée.
5. Les recommandations pour l'attribution de la médaille se feront selon les règles suivantes:
 - a) Au stade préliminaire d'information, destiné seulement à réduire le risque d'oublier les noms de candidats possibles, l'administration, deux ans avant chaque congrès, invitera les Sociétés-Membres de la S.I.P.T. à proposer les noms de ceux dont elles connaissent bien les travaux et qui leur semblent répondre aux conditions d'attribution de la médaille. Aucune recommandation n'accompagnera ces noms, mais un bref rapport indiquera le domaine d'activité et la nature générale des travaux du candidat. L'Administration enverra à toutes les Sociétés-Membres, sans commentaires, la liste de tous les noms proposés et des rapports le accompagnant, telle qu'elle les aura reçus dix-huit mois au plus tard avant le Congrès. Il n'est ni nécessaire ni obligatoire de considérer cette liste comme contenant tous les candidats possibles. L'inscription dans la liste ne sera pas un préalable à la recommandation pour l'attribution de la médaille.
 - b) Chaque recommandation sera faite par deux parrains qui seront des personnalités appartenant à la S.I.P.T. par l'intermédiaire de leur Orgnisme adhérent, et qui ne seront ni de la même nationalité que leur candidat, ni eux-mêmes de la même nationalité.
 - c) Les recommandations se rapporteront à un individu, et non à un groupe d'individus, ni à une organisation, ni à une firme commerciale. Toutefois, comme de nombreux progrès en photogrammétrie ou dans l'exécution des levés par photogrammétrie peuvent être dus en grande partie à un travail en équipe, il sera permis de proposer le chef ou l'animateur d'une équipe, ou encore telle personne que l'équipe elle-même considère comme ayant apporté la contribution la plus importante ou la plus remarquable, ou la plus fondamentale.
 - d) Chaque recommandation sera faite par écrit au Président de la S.I.P. et accompagnée d'une documentation et d'un exposé des motifs de la recommandation, suffisamment complet pour permettre au Conseil d'avoir un jugement.
 - e) Les parrains peuvent consulter les organismes de photogrammétrie ou les personnalités du pays où a travaillé leur candidat, et, dans ce cas, doivent inclure dans leur documentation les avis reçus.
 - f) Les recommandations ne pourront être faites que pendant la période comprise entre la clôture d'un congrès et neuf mois avant l'ouverture du congrès suivant.
 - g) Toutes les recommandations faites avant un congrès seront périmées à la clôture du congrès, que la médaille ait été décernée ou non à ce congrès. Il est permis de renouveler une recommandation devenue périmée, en présentant une nouvelle recommandation.
6. Le choix du bénéficiaire de la médaille sera fait par le Conseil selon les règles suivantes:
 - a) Aucun membre du Conseil qui aura fait lui-même l'objet d'une recommandation, ne pourra, tant que sa candidature garde des chances de succès, ni participer aux débats sur le choix du bénéficiaire, ni être compté comme un membre du Conseil lors du calcul des pourcentages de voix.
 - b) Neuf mois avant chaque congrès, le Conseil commencera à étudier toutes les recommandations reçues dans le délais, et peut en même temps étudier les mérites d'une contribution de tout autre personne (sauf d'un membre du Conseil) que le Conseil considère comme digne d'être candidat. Le Conseil terminera son étude et parviendra à ses conclusions en temps utile pour permettre la préparation de la médaille et sa présentation au Congrès.
 - c) Le Conseil peut utiliser tout procédé pour parvenir à ses conclusions, pourvu que le choix final intervienne par un vote. Un membre du Conseil de la même nationalité qu'un candidat non encore éliminé, ne pourra participer au vote. Pour être désigné, un candidat doit recueillir au moins les deux tiers des voix des membres autorisés à voter. Les votes peuvent être remis en personne ou par correspondance.
7. En principe le Conseil doit s'attendre à attribuer une médaille à chaque Congrès. Il peut s'abstenir d'attribuer une médaille à un Congrès particulier, auquel cas il pourra attribuer une médaille supplémentaire au Congrès suivant, mais

- pas plus tard.
8. Le nom du bénéficiaire de la médaille sera annoncé au Congrès et, si possible, la médaille lui sera remise en personne, au Congrès, par le Président.
 9. La médaille ne sera pas attribuée à titre posthume, sauf dans le cas exceptionnel du décès du candidat après sa désignation; dans ce cas, le Conseil décidera si la médaille doit être attribuée à titre posthume, pas du tout ou à un autre candidat.
 10. Un crédit sera ouvert pour la fourniture des médailles. L'acte fiduciaire sera rédigé à la demande et avec l'accord de la Société Américaine de Photogrammétrie et de Teledetection, et sera soumis à l'approbation du Conseil de la S.I.P.T.; il devra contenir des dispositions pour garantir la valeur en capital de l'actif, et pour utiliser toute plus-value dans la fourniture des médailles. Des administrateurs seront désignés par la Société Américaine de Photogrammétrie et de Teledetection, laquelle sera responsable devant le Conseil de la S.I.P.T. de la bonne gestion du crédit.

Die Verleihung der Brock-Goldmedaille

Einleitung

Die periodische Verleihung einer Gold-Medaille wurde von der I.G.P. im Jahre 1952 gestiftet, um damit Fortschritte in der Photogrammetrie zu fördern. Das Kapital für die Bereitstellung der Medaillen wurde zum Andenken an Arthur und Norman Brock gespendet. Am 22. Mai 1954 und am 25. März 1955 hat der Vorstand der I.G.P. einstimmig den vorläufigen Regeln für die Verleihung der Medaille zugestimmt und in der Folge beschlossen, diese Regeln anzuwenden bis zu ihrem Ersatz durch einen neuen einstimmigen Beschluß des Vorstandes. Diese Ordnung ist noch gültig. Am 8. Mai 1958 prüfte der Vorstand eine Bereinigung der geltenden Regeln und beschloß in der Folge einstimmig auf dem Korrespondenzweg die nachfolgende Fassung der Regeln.

Regeln für die Verleihung der Brock-Goldmedaille

1. Die Medaille wird Brock-Goldmedaille genannt. Sie wird ausschließlich durch Verfügung des Vorstandes zuerkannt, der an folgende Bestimmungen gebunden ist.
2. Der Empfänger wird unabhängig von seiner Nationalität ausgewählt, einzig aufgrund seines Beitrages zum Fortschritt, der durch die Medaille hervorgehoben werden soll.
3. Die Medaille darf nur im Hinblick auf einen außerordentlichen Fortschritt in der Entwicklung der Photogrammetrie zuerkannt werden, wobei es sich um eine anerkannte Förderung der Photogrammetrie irgendwelcher Art handeln kann, sei es eine wichtige Anwendung der Photogrammetrie für die Kartographie, ein grundsätzlich neues Material oder eine neue Ausrüstung, oder sei es eine in den Grundlagen neue Technik oder eine neue Entwicklungstendenz.
4. Der durch die Verleihung der Medaille hervorzuhebende Fortschritt soll seine Bedeutung als wertvollen Beitrag zur Entwicklung der Photogrammetrie mindestens zwei Jahre und in der Regel nicht früher als etwa 12 Jahre vor dem Kongress gezeigt haben, an dem die Medaille zuerkannt werden soll.
5. Empfehlungen für die Verleihung der Medaille sollen in Übereinstimmung mit folgenden Regeln geltend gemacht werden:
 - a) In einem vorläufigen Informationsstadium, bestimmt einzig, um das Übersehen der Namen möglicher Kandidaten zu vermeiden, läßt die Geschäftsleitung der I.G.P.F. die Mitgliedsgesellschaften zwei Jahre vor jedem Kongress ein, die Namen derjenigen vorzuschlagen, deren Arbeiten sie gut kennen und die die Voraussetzungen für die Verleihung der Medaille zu erfüllen scheinen. Die Namen sind nicht mit Empfehlungen zu begleiten, hingegen mit je einem kurzen Bericht über das Tätigkeitsgebiet der Person und über die Art ihrer Arbeit in diesem Gebiet. Der Vorstand schickt die Liste der erhaltenen Namen und die begleitenden Berichte ohne Kommentar spätestens 18 Monate vor dem Kongress an alle Mitgliedsgesellschaften. Diese Liste soll nicht als vollständig, alle möglichen Namen umfassend, erachtet werden. Die Aufnahme eines Namens in die Liste soll auch keine vorläufige Empfehlung für die Verleihung der Auszeichnung sein.
 - b) Jede Empfehlung für die Verleihung ist von zwei Paten zu machen. Die Paten müssen Personen sein, die einer der Mitgliedsorganisationen der I.G.P.F. angehören, die ferner nicht gleicher Nationalität wie ihr Kandidat und unter sich verschiedener Nationalität sind.
 - c) Es dürfen nur natürliche Personen empfohlen werden, weder Personengruppen, noch Organisationen, noch Geschäftsfirmen. Da Fortschritte in der Photogrammetrie oder in der Ausführung photogrammetrischer Kartenherstellung oft einer Gemeinschaftsarbeit zu verdanken sind, soll erlaubt sein, den Leiter oder den geistigen Förderer der Arbeitsgemeinschaft vorzuschlagen, oder gegebenenfalls diejenige Person, die nach Auffassung der Arbeitsgemeinschaft den wichtigsten, den hervorragendsten oder den grundlegendsten Beitrag an der Arbeit geleistet hat.
 - d) Jede Empfehlung muß dem Präsidenten der I.G.P.F. schriftlich eingereicht werden, begleitet von einer Dokumentation und von einer Erläuterung und Begründung der Empfehlung, die so vollständig sein soll, daß der Vorstand zuverlässig urteilen kann.
 - e) Die Paten können die mit der Photogrammetrie verbundenen Personen oder Organisationen desjenigen Landes, in dem ihr Kandidat gearbeitet hat, zu Rate ziehen und sollen in diesem Falle die erhaltenen Auskünfte der Dokumentation beilegen.
 - f) Empfehlungen können nur vorgebracht werden in der Zeit zwischen dem Abschluß eines Kongresses und neun Monate vor der Eröffnung des nächsten Kongresses.
 - g) Alle vor einem Kongress gemachten Empfehlungen werden mit dem Abschluß des Kongresses hinfällig, ob an diesem Kongreß eine Medaille verliehen wurde oder nicht. Es ist aber erlaubt, eine hinfällig gewordene, erloschene Empfehlung mit Aufstellung einer neuen Empfehlung zu erneuern.
6. Der Empfänger der Medaille soll vom Vorstand nach folgenden Regeln ausgewählt werden:

- a) Kein Mitglied des Vorstandes, das selber für die Auszeichnung empfohlen ist, darf, solange es noch für die Wahl in Betracht kommt, am Verfahren der Auswahl teilnehmen oder bei der nach diesen Regeln vorgenommenen Abstimmung als Vorstandsmitglied mitgezählt werden.
 - b) Neun Monate vor jedem Kongreß soll der Vorstand mit der Prüfung der bis dahin erhaltenen Empfehlungen beginnen; er kann gleichzeitig die Arbeiten und Verdienste jeder anderen Person prüfen (ausgenommen diejenigen eines Vorstandsmitglieders), die der Vorstand als Kandidat würdig erachtet. Der Vorstand soll seine Prüfung so frühzeitig abschließen und so rasch zu einem Entschluß kommen, daß die Medaille vorbereitet und am Kongreß überreicht werden kann.
 - c) Der Vorstand kann für seinen Entschluß jedes von ihm als geeignet erachtete Verfahren anwenden, vorausgesetzt, daß die endgültige Auswahl durch Abstimmung erfolgt. An einer solchen Abstimmung darf ein Vorstandsmitglied gleicher Nationalität wie ein Kandidat, der noch nicht ausgeschieden ist, nicht teilnehmen. Um erfolgreich zu sein, muß ein Kandidat mindestens 2/3 der berechnigt abgegebenen Stimmen erhalten. Die Stimmen können in einer Sitzung oder auf dem Korrespondenzweg abgegeben werden.
7. Der Vorstand soll normalerweise an jedem Kongreß eine Medaille verleihen. Er kann an einem Kongreß von der Zuerkennung einer Medaille absehen; in diesem Falle ist es ihm freigestellt, am folgenden Kongreß, aber nicht an einem späteren, eine zusätzliche Medaille zu verleihen.
 8. Der Name des Empfängers der Medaille soll am Kongreß bekanntgegeben und die Auszeichnung soll ihm persönlich, wenn immer möglich, am Kongreß vom Präsidenten überreicht werden.
 9. Die Medaille soll nicht posthum verliehen werden, es sei denn in dem Ausnahmefall, daß ein Kandidat stirbt, nachdem er bereits für die Auszeichnung ausgewählt worden ist. In diesen Fall soll der Vorstand entscheiden, ob die Medaille posthum, gar nicht oder einem anderen Kandidaten verliehen wird.
 10. Für die Beschaffung der Medaillen soll ein Treuhandfonds eingerichtet werden. Die Übertragungsurkunde soll auf Ersuchen der Amerikanischen Gesellschaft für Photogrammetrie und Fernerkundung erstellt und von ihr genehmigt werden. Sie bedarf zur Gültigkeit der Genehmigung durch den Vorstand der I.G.P. Die Urkunde soll Bestimmungen enthalten für die Sicherstellung des Kapitalwertes und über die Verwendung des Mehrwertes zur Beschaffung der Medaille. Die Treuhandverwalter sollen von der Amerikanischen Gesellschaft für Photogrammetrie und Fernerkundung ernannt werden, welche Gesellschaft dem Vorstand der I.G.P.F. verantwortlich ist für die einwandfreie Verwaltung des Treuhandfonds.